

# Müller Martini

## 马天尼集团《行为准则》

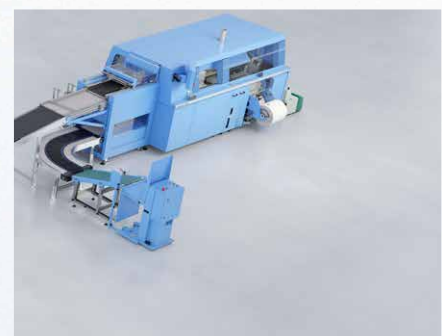
2024 年 4 月

# 目录

1. 目的和范围.....	3
2. 我们的核心价值.....	4
3. 公司管理.....	5
4. 人权、工作场所和平等机会.....	6
5. 以客为本.....	8
6. 供应商.....	9
6.1 应对冲突矿产	
7. 环境.....	10
8. 诚信经营.....	11
8.1 保密和数据保护	
8.2 账簿和文件	
8.3 商业财产和资产.....	12
8.4 利益冲突	
8.5 腐败和贿赂	
8.6 竞争法和反垄断法.....	13
8.7 预防洗钱	
8.8 对外贸易、出口管制和海关法规	
9. 执行.....	14
9.1 基于道德伦理的商业决策	
9.2 遵守	
9.3 举报和投诉	
10. 最后条款.....	15

# 1. 目的和范围

马天尼集团（包括 Hunkeler 集团公司）《行为准则》阐明了公司开展业务应遵守的核心价值观和基本原则，旨在帮助我们贯彻实践高道德规范、职业标准和法律要求。本《行为准则》适用于马天尼集团全球所有员工。



# 2.

## 我们的核心价值观

核心价值观是我们计划和行动的基石,也是马天尼集团全球员工行事的共同基础。有了这些核心价值观作为支柱,我们才能成为备受信赖的合作伙伴,为所有利益相关方提供稳固的依托。这些核心价值观不仅为我们树立了标杆,也成为我们衡量自身表现的准则。

### 我们的核心价值观包括:

- 可持续盈利
- 专注解决方案
- 承诺以客户为中心
- 以客户为中心
- 连续性
- 品质



# 3.

## 公司管理

马天尼集团管理层制定计划时着眼长远，致力于为所有利益相关方，例如我们的客户、员工、供应商和股东）创造可持续的成功。我们坚信长期成功比短期利润最大化更为可取。

我们倡导责任、可靠性和延续性的的企业文化。我们将这视作我们的企业责任，致力于确保我们的业务和公司为下一代的未来发展，同时充分维护社会环境与生态环境。

我们倡导相互信任、相互尊重和开放对话的文化，并努力在财务保守和企业抱负实现最佳平衡。我们忠诚且具有创业思维的管理层应以身作则，通过负责任和人性化的行为来激励员工。

我们应秉持专业的态度进行沟通，确保向客户、员工、供应商以及媒体和公众传达的信息清晰、准确且透明。



# 4.

## 人权、工作场所和平等机会

员工是我们成功的支柱。我们在工作场所和生产场地采取各种措施保护员工健康，以避免潜在的危险，从而预防事故、疾病或其他安全风险，任何已经被发现或报告的安全和健康问题都会立即得到处理。

马天尼集团尊重并支持遵守联合国国际人权公约

- 尊重每个人的人格尊严、隐私和个人权利
- 保护和维护言论自由和表达自由的权利不容忍任何不当对待员工的行为，例如身体和心理上的欺凌行为。。

马天尼集团对工作场所中任何形式的骚扰或歧视采取零容忍态度，特别是基于国籍、种族、性别、年龄、宗教、性取向、残疾或任何其他受法律保护的个人特征的骚扰或歧视。我们尊重员工之间的多样性。

马天尼集团绝不接受任何形式的强迫劳动、义务劳动或童工劳动。



# 4.

## **禁止童工**

马天尼严禁雇用童工。我们只雇用已达到当地法定最低雇佣年龄的员工，并要求我们的业务合作伙伴和供应商遵守这一标准。

## **禁止强迫劳动和义务劳动**

严禁任何形式的强迫劳动或义务劳动。业务合作伙伴不得要求其员工交出身份证、护照或工作许可证作为雇佣的前提条件。

## **薪酬**

我们的薪酬政策严格遵循适用的法律法规，以及现有的、具有约束力的劳资合同，并确保不低于相关国家的最低工资标准。我们遵守有关最长允许工作时间的法律法规和（国际）劳工标准，确保工作时间（包括加班）不超过相应的法定最长工作时限。



# 5. 以客为本

我们的所有活动都以客户利益为核心。开放的工作氛围和企业文化是我们以客户为中心提供创新产品和服务解决方案的基础。在品质、精确度和客户服务方面我们绝不妥协。

我们会努力确保客户产品的安全性与可靠性。我们严格遵守产品安全的行业标准和所有相关法律法规。

凭借我们遍布全球的销售和服务网络，我们可以确保我们的专家能够快速抵达世界各地的客户现场。我们的代表处拥有技术精湛、沟通能力强的销售与服务专业团队，他们都是图文印刷业可靠的联系人和强大的合作伙伴。为了更好地服务客户，团队成员们持续接受培训，不断更新专业知识。

我们还严格遵守消费者保护法规，并采用适当的销售、营销和信息实践策略，确保消费者的利益得到保障。





# 6. 供应商

我们希望供应商遵守本《行为准则》，或采用同等标准的行为准则。同时，我们鼓励他们在整个供应链中推行本《行为准则》的规定。

我们保留系统性或临时性验证供应商是否遵守本《行为准则》并索取相关文件的权利。这些验证可能通过问卷调查、评估或审计等方式进行。

如果我们对供应商遵守本《行为准则》的情况仍有疑虑，我们会要求供应商采取适当的纠正措施，并向马天尼集团的相关负责人报告。必要时，我们将终止与该供应商的合作。

## 6.1 应对冲突矿产

我们会采取适当措施，避免在产品中使用冲突矿产，以防止侵犯人权、腐败或资助武装团体等行为的发生。马天尼的供应商承诺不会以非法或不道德的方式使用货物和材料来制造产品，也不会使用来自冲突或高风险地区的矿产。特别需要注意的矿产包括锡、钽、钨、钴和金。



# 7.

## 环境

马天尼集团致力于可持续发展，积极承担生态责任。我们开发满足客户需求的高质量产品。我们的产品功能卓越、具有高精度和高能源效率，不仅能节约自然资源，同时还符合环境保护相关法律法规。

我们在业务活动中充分考虑环境问题，无论涉及新产品开发还是新生产设施或基础设施建设规划，我们持续提升产品和生产设施的效率和性能，确保资源（如能源、水和材料）的可持续、高效利用。马天尼集团在设备整个生命周期为客户提供支持，助客户实现可持续运营。



# 8.

## 诚信经营

我们秉持公平、诚实的态度开展业务，遵守适用的法律法规和企业内部准则。我们遵守这些规定的明文要求和精神。

### 8.1 保密和数据保护

我们必须严格保护所有机密和内部信息，包括商业机密和专有技术，以防止未经授权的不当散播或披露。严禁员工使用、窃取、分享或披露机密信息来谋取个人利益，或用于不当和非法目的。任何违反保密、数据保护或数据安全规定的行为都必须立即依法举报。我们会遵守数据保护领域的适用法律和法规，决不伪造或歪曲信息。

我们会维护员工、供应商和客户的个人数据安全。马天尼遵循当地数据保护法规，员工个人数据将仅在必要范围内处理，以履行相互义务范畴以及实现业务目的。

### 8.2 账簿和文件

我们会准确、完整、及时地记录所有相关业务交易，确保记录符合实际情况（真实、公平）。

账簿和其他商业文件会妥善保管，防止未经授权的更改、伪造和访问。



### 8.3 商业财产和资产

必须采取适当的预防措施，保护、维护和保存马天尼集团的财产、知识产权、资产以及运营资源。这些财产和资产只能用于维护马天尼集团及旗下公司利益的商业目的，绝不可用于谋取个人利益或用于不当以及非法目的。根据各国法律法规，所有与员工活动的工作成果，均为马天尼集团的专有财产。

我们尊重第三方的财产、知识产权和资产。

### 8.4 利益冲突

我们避免一切可能与马天尼集团利益相冲突的行为和活动，这些行为可能损害该集团的利益，或可能让人认为只为个人利益或利益服务。具体情况包括员工从事额外活动并在马天尼集团之外承担义务、与涉及家庭成员或亲近朋友的商业伙伴有协议，或持有与马天尼集团业务活动相竞争的企业活动股份。如有现存或潜在利益冲突，必须立即告知公司主管或总经理，以确认是否存在利益冲突，以及以何种方式以公平透明的方式解决。必要时，相关人员必须回避参与决策过程。

### 8.5 腐败和贿赂

我们坚决抵制任何形式的腐败行为，绝不接受贿赂。我们仅提供或接受与业务活动相关的礼品、招待和个人恩惠，前提是这些礼品、招待和个人恩惠的价值合理，频次适中、符合具体情况以及当地习俗和适用法律。我们确保这些礼品、招待和个人恩惠不会影响我们的商业决策。任何现金或类似付款形式的礼品、招待和个人恩惠，如果会给人留下以不合理的方式获取订单、维持业务或其他服务的印象，或者如果会导致相关方的利益冲突，我们绝不提供，也不接受。我们绝不向客户和业务合作伙伴的员工或其他代表（或此类人员的家庭成员或朋友）承诺、提供或给予贿赂、回扣、不当付款或有价值的礼物。

#### **8.6 竞争法和反垄断法**

我们致力于与其他市场参与者基于质量、服务和价格维持公平竞争，遵守所有适用的竞争法和反垄断法规。特别是我们决不参与竞争对手就定价、市场划分/市场限制或抵制/拒绝业务关系等方面签订协议、达成约定或信息交流。

#### **8.7 预防洗钱**

洗钱是指将非法所得的金钱或资产通过金融或其他经济循环方式转变为合法财产的过程。我们严格遵守法律义务，防止洗钱行为，并绝不参与任何旨在掩饰、隐瞒犯罪或非法所得资产的交易。

#### **8.8 对外贸易、出口管制和海关法规**

马天尼集团遵守业务开展所在国家/地区适用的有关外贸、海关、禁运、碳边境调整机制和反恐的所有法规、条例和规定以及适用于业务活动所在国家的支付交易相关的法规及条例，并希望业务和贸易伙伴遵守这些合规行为。

每位员工必须遵守适用于其职责范围的外贸和海关法规，以及货物、技术或服务跨境流动的进出口法规，并且必须事先与相关的出口/海关部门协商。专门负责海关和出口管制的部门必须根据适用的法规事先审查进出口的实施情况。

# 9. 执行

## 9.1 基于道德伦理的商业决策

我们每天都需要做出考虑道德因素的决策，这些决策可能会对马天尼集团的资产、成功或声誉产生影响。为了做出明智的商业决策，我们应该自我审视以下问题：

- 这个决策是否符合马天尼集团的长远利益？
- 如果我的决策或其结果被报道在报纸上，我会感到尴尬吗？
- 我对外代表马天尼集团，我的外部表现和决策是否受到影响？
- 该决策是否在我的职责范围内，且符合马天尼集团的风险承受能力？
- 我们的决策正确合法吗？

如有任何疑虑或不确定性，应向上级寻求建议或指示。

## 9.2 遵守

我们希望所有员工都了解本《行为准则》并按规定行事。不遵守本《行为准则》可能会导致纪律处分，包括终止雇佣关系。

## 9.3 举报和投诉

如果员工和业务合作伙伴本着善意的精神认为某些行为违反了本《行为准则》或产生违法后果，鼓励他们通过“诚信热线”

<https://mullermartini.integrityline.io/>

举报此类行为。我们会对这类举报保密。善意举报违反本《行为准则》规定的员工不必担心会对他们的雇佣关系造成任何负面影响。我们会及时审查处理员工的举报和投诉。

# 10. 最后条款

集团和子公司会制定内部方针和规定，对本《行为准则》所列的原则做进一步补充。

本《行为准则》经 Müller Martini Holding AG 董事会和集团高级管理层于 2024 年 4 月 17 日召开的会议批准，并于 2024 年 5 月 1 日生效。本《行为准则》有多种语言版本。如果不同语言版本之间的内容存在差异，以德语版本为准。

所有对本《行为准则》的任何变更均需获得马天尼董事会的批准。

Hergiswil, 2024 年 4 月 22 日 Müller Martini Holding AG



Martin Wipfli  
董事会主席



Bruno Müller  
首席执行官

Müller Martini Holding AG  
Sonnenbergstrasse 13  
6052 Hergiswil, Switzerland  
电话 +41 41 632 68 68